





REGOLAMENTO DEL CAMPEGGIO

Il presente regolamento deve essere letto al momento dell'arrivo. E' esposto all'ufficio accettazione. L'entrata in campeggio accetta la presente regolamento che potrà essere integrato, a parte, da norme aggiuntive che la Direzione riterà idonee per un miglior funzionamento del campeggio stesso.

QUANDO SI ARRIVA:

Consegna documenti d'identità
All'arrivo gli ospiti devono presentarsi immediatamente alla Reception per la registrazione dei documenti, uno per ogni ospite, obbligatoria secondo le disposizioni vigenti e per prendere visione del regolamento interno.

La Direzione si riserva il diritto di non accettare ospiti, che non presentino regolare documentazione.

Ogni eventuale malattia infettiva dovrà essere dichiarata subito alla Direzione.

Piazzola

La piazzola può essere scelta dal cliente seguendo le indicazioni del personale della Reception e non può essere cambiata senza l'autorizzazione della Direzione. Il cliente è tenuto a collocare la propria tenda, roulotte, camper, automobile/moto entro i confini della piazzola assegnata.

Per esigenze organizzative la Direzione si riserva la facoltà di poter variare il numero della piazzola assegnato al momento della piazzola assegnata.

Orario di apertura uffici di reception e di servizio di casa:

Gli uffici di Reception sono aperti dalle ore 07.00 alle ore 23.00. L'arrivo degli Ospiti può avvenire tra le ore 7.00 e le ore 22.00.

Il servizio Cassa osserva i seguenti orari: dalle ore 09.00 alle ore 12.00, e dalle ore 15.00 alle ore 19.00.

Orario sbarba di ingresso:

La sbarba di ingresso rimane chiusa dalle ore 23.00 alle ore 7.00, salvo casi di emergenza.

Contratti stagionali e mensili

Le piazzole destinate ai contratti stagionali e mensili si trovano in una determinata zona del campeggio stabilita dalla Direzione.

Consegna appartamenti/maxicaravan

Per esigenze organizzative la Direzione si riserva la facoltà di poter variare il numero dell'unità abitativa assegnato al momento della prenotazione.

Le unità abitative saranno disponibili dopo le ore 16.00 del giorno d'arrivo e l'intero periodo prenotato deve essere saldato al momento del check-in.

Alla consegna dell'appartamento/maxicaravan saranno richiesti Euro 100,00 quale deposito cauzionale a parziale copertura di eventuali danni.

Il deposito verrà restituito al momento della partenza dopo che dal controllo l'appartamento risulterà non danneggiato.

Cani

E' obbligatorio segnalare all'arrivo nel campeggio la presenza di cani.

La Direzione si riserva il diritto di non accettare cani di grosse dimensioni o ritenuti pericolosi.

I cani devono essere sempre tenuti al guinzaglio e i proprietari ne sono completamente responsabili.

Inoltre per i loro bisogni il proprietario è tenuto a pulire personalmente ed è obbligatorio usare le aree riservate

DURANTE IL SOGGIORNO:

Piazzola

Durante il soggiorno, gli ospiti sono tenuti a tenere la piazzola pulita ed in ordine. I mezzi inclusi nel prezzo di lixto della piazzola sono, oltre alla Roulotte o Camper e/o tenda, una macchina o una moto che devono restare dentro i limiti della piazzola stessa.

Ogni ulteriore auto o moto, ed anche carrelli/barca/autocarri, pagheranno il prezzo come da listino.

E' severamente vietato danneggiare le piante e le attrezature del campeggio, scavare fossette attorno alle tende, versare liquidi bollenti salati o di rifiuto sul terreno, accendere fuochi all'aperto.

E' inoltre vietato: manomettere gli impianti elettrici, introdurre nel campeggio armi da fuoco di qualsiasi tipo od altri oggetti offensivi, applicare altalene sotto le tettoie od agli alberi.

E' vietato ogni tipo di recinzione e le opere abusive saranno rimosse senza preavviso.

Gli apparecchi radio-televisi devono essere tenuti a basso volume e spenti negli orari di riposo. (vedi orari di riposo)

L'impianto elettrico può essere controllato in ogni momento dal personale della Direzione; è obbligatorio il cavo stango tribolare con terra (secondo le norme C.E.E.), inoltre è doveroso sistemare il cavo elettrico ad opportuna altezza dal suolo; in assenza di ciò, non sarà permesso l'attacco luce.

Sono concessi 6 amperes per attacco; se il campeggiatore userà più di 6 amperes di luce e F.M. concessi o avrà dispersione di corrente nella propria roulotte, campeggiatore da far salire il fusibile del proprio attacco, dovrà pagare il fusibile stesso; il servizio di sostituzione del fusibile è addebitato per l'intero stabilimento della Direzione.

Qualora da un nostro controllo si dovesse riscontrare un numero di persone e/o cani superiore a quello dichiarato, la Direzione applicherà la tariffa giornaliera, maggiorata del 100% per ogni persona non dichiarata, a partire dal giorno della registrazione fino a quello ultimo del periodo eventuale prenotato; seguirà poi l'immediato allontanamento dell'intero nucleo dal Campeggio ed eventuale denuncia presso le autorità competenti.

E' assolutamente vietato, dopo aver occupato la piazzola, non soggiornare nel campeggio anche per una sola notte (esclusi clienti con contratto stagionale o mensile). Il numero massimo di persone ammesse in una piazzola è di 6 persone.

CAMPGROUND REGULATIONS

The present regulations are handed out upon arrival. They are also posted in the reception offices. By entering the campground, campers accept and promise to observe all present regulations which may be integrated with other rules - under separate issuance - that Management sees fit to add in order to ensure the safe running of the campsite.

UPON ARRIVAL:

Presentation of identity card

Upon arrival, all guests must present a valid I.D. at the Reception offices – each guest must register individually – as is legally required. Guests must read the regulation which is exposed outside the Reception. The entrance inside the campsite means that the guest has accepted the Campsite's regulation. Management has the right to refuse admittance to guests who present themselves without proof of identity, or who, according to Management, do not adhere to campground standards. Minors must be accompanied by a legally responsible.

Guests with infectious diseases must immediately declare their status to Management.

CAMPING SITES

Camping pitches may be chosen by guests following the indications of personnel and may not be changed thereafter without permission from Management. Clients must keep all camping equipment and gear, including tents, camper vans, caravans, cars, motorcycles within the delimiting marks of their allotted camping pitch.

Due to organizational issues, the management do not guarantee the exact number of the pitch eventually reserved priory.

Reception's opening

Reception offices are open from 7:00 to 23:00. Check-out payment is allowed from 9.00 a.m. to 12.00 p.m. and from 3.00 p.m. to 7 p.m.

Gate Opening

The central gate is closed from 23:00 to 7:00, except for emergency.

Monthly and Seasonal Contracts

Camping pitches allotted to monthly and seasonal campers are located in a separate part of the campground (called "Reception 2") as established by the Management.

Maxicaravan/Apartment Assignment

For organizational reasons Management reserves the right to limit or vary the number of camping pitches, caravan, maxicaravan or apartments assigned priory in the reservation.

All accomodations are available after 16:00 of the arrivial day.

A security caution of Euro 100,00 (as a guarantee against damage) is required upon arrival. The deposit will be returned to guests if no damages are found by the campsite's staff.

Dogs
Guests with dogs must declare it to the Reception upon arrival. Management reserves the right to refuse admittance to dogs that are considered too large or potentially dangerous.

Dogs must be kept on a leash at all times. Owners are legally responsible for their dogs. Owners are also responsible for cleaning up after their dogs and must use the appropriate materials and the reserved areas inside the campsite.

DURING YOUR STAY:

CAMP SITE

During your stay you must keep your pitch or accomodation clean and tidy.

Included in the price there is one car or two motocycles which must stay into the limits of the pitch.

For each extra car, motorcycle or car/boat's trolley our guest will be charged as in the price list.

Only one Camper or caravan is allowed on the pitch. It is allowed more than one tent on the pitch up to max. 6 persons per pitch. It is strictly forbidden to damage plants or campground equipment, to dig holes around tents, pour boiling salted liquids or litter on the ground and it is forbidden to have open fires.

It is also forbidden: to touch electrical systems; to introduce firearms into the campsite or any other type of object that may cause harm. Furthermore is forbidden to hang swings under the covered areas or from trees. No type of fencing off is permitted and any such unauthorized structures will be removed without warning.

Radios and televisions must be kept at a low volume and turned off during rest hours.

Electrical systems may be checked at any time by Management; it is compulsory to have a connector cable with a ground (in accordance with EU law). It is also obligatory to place a cable at a suitable distance above the ground; electrical connections will not be provided until these conditions are met. 6 amperes per connection is the maximum allowed. The usage of more than 6 Amperes is not allowed and the cost for the eventual substitution of fuse shall be set at the discretion of Management and shall be paid by the client.

For each person or dog not declared at the check-in and discovered inside the campsite, La Rocca Camp will apply the fee as in the price list charged (raised) of 100%, starting from the day of registration until the end of the period reserved.

Furthermore, La Rocca Camp eventually will report to the local authority the violation and will expell immidiately from the

campsite.

Viste

Le viste sono ammesse a discrezione della Direzione dalle 8.00 alle 22.00 rilasciando un documento di identità presso la Reception. In caso di visita con auto il visitatore è obbligato a parcheggiare l'auto presso il parcheggio a pagamento del camping o fuori dai confini del camping stesso.

Le visite ammesse sono gratuite se inferiori a 1 ora, superato tale tempo il visitatore deve pagare anticipatamente la tariffa giornaliera come da listino più l'eventuale parcheggio auto.

Il campeggiatore che riceve la visita deve accertarsi che il proprio ospite sia munito di autorizzazione ed è responsabile per il suo comportamento.

Se da controlli si accertano visite non dichiarate, l'ospite sarà tenuto a pagare l'intero soggiorno per tutte le persone eccedenti al momento del controllo sin dal giorno del suo arrivo maggiorato del 100%. Inoltre la Direzione si riserva il diritto di allontanare immediatamente sia il visitatore che chi lo ospita.

Il visitatore deve lasciare il camping obbligatoriamente entro le ore 23.00 in caso di non dichiarato pernottamento.

Viabilità

E' vietato circolare all'interno del campeggio con veicoli a motore dalle ore 23.00 alle 7.00 anche solo per entrare od uscire. I veicoli devono procedere a passo d'uomo e circolare solo quando è strettamente necessario.

Ora di riposo

Dalle ore 22.00 alle ore 8.00 sono vietati: uso di apparecchiature radio-televisive e simili, utilizzo di barche a motore, montaggio e smontaggio delle tende, riunioni rumorose ed attività che richiedono disturbo.

Custodia bambini

I genitori sono direttamente responsabili dei loro figli. I bambini dovranno essere sempre accompagnati nell'uso delle varie attrezature e delle toilette.

Impianti igienico-sanitari

Gli impianti igienico-sanitari, i lavelli e le docce debbono essere lasciati puliti dopo l'uso.

I WC chimici devono essere svuotati solamente negli appositi scarichi situati presso ogni blocco di toilettes.

Non è possibile lavare l'auto dentro al campeggio.

E' obbligatorio la raccolta differenziata dei rifiuti che devono essere introdotti negli appositi contenitori.

Schiacciate i cartoni, le lattine e le bottiglie di plastica per ridurne l'ingombro.

La biancheria e le stoviglie vanno lavate solo negli appositi lavelli.

Sicurezza interna

La Direzione declina ogni responsabilità per furti, incidenti, o danni alle cose o alle persone, come non risponde per danni causati da temporali, grandinate, caduta di alberi o rami, malattie ivi comprese quelle delle piante, epidemie , incendi, forza maggiore ecc.

Ciascun campeggiatore è tenuto a custodire gli oggetti di sua proprietà. Gli oggetti trovati nel campeggio devono essere consegnati all'autorità di Pubblica Sicurezza o alla Direzione del Campeggio.

L'uso delle attrezture complementari sarà a rischio del campeggiatore. Chiunque avesse a lamentarsi del comportamento di altri ospiti, è pregato di farlo presso la Direzione che adotterà i provvedimenti del caso. La Direzione si riserva di far allontanare dal campeggio chiunque si renda responsabile di atti di vandalismo, molestia, disturbo alla quiete o di trasgressione al presente regolamento.

Piscina

L'ingresso in piscina è riservato ai soli clienti del Camping La Roccia.

Non è ammesso riservare per più di 30 minuti i lettini presso la piscina con qualsiasi tipo di oggetto ed indumento. In caso contrario tali oggetti verranno rimossi dal personale addetto. Non è inoltre consentito, nelle aree immediatamente circostanti le piscine, l'utilizzo di ombrelloni privati di qualsiasi dimensione e tipo.

Corrispondenza

La corrispondenza deve essere ritirata personalmente da persona adulta. La Direzione declina ogni responsabilità in merito a danni, furti o smarimenti della corrispondenza stessa.

QUANDO SI PARTE:

Pagamento

Piazzole

La tarifa del campeggio viene conteggiata in base al numero delle notti trascorse in campeggio e può essere saldata il giorno della partenza dalle ore 09.00 alle ore 12.00 od il pomeriggio del giorno prima dalle ore 15.00 alle ore 19.00. Qualora l'ospite desiderasse partire prima delle ore 7.00 dovrà premursarsi di parcheggiare il proprio mezzo nel parcheggio d'ingresso.

Sono concessi 6 amperes per attacco; se il campeggiatore userà più di 6 amperes di luce e F.M. concessi o avrà dispersione di corrente nella propria roulotte, campeggiatore da far salire il fusibile del proprio attacco, dovrà pagare il fusibile stesso; il servizio di sostituzione del fusibile è addebitato per l'intero stabilimento della Direzione.

Se la partenza avviene dopo le ore 12.00, sarà conteggiato un ulteriore pernottamento.

Il ritardato arrivo o l'anticipata partenza comportano il pagamento dell'intero periodo prenotato.

Si accettano carte di credito e bancomat.



CAMPINGPLATZORDNUNG

Die vorliegende Ordnung muss bei der Ankunft gelesen werden. Sie hängt im Anmeldebüro aus. Ab Betreten des Campingplatzes ist sie vollständig einzuhalten und kann durch zusätzliche Bestimmungen, welche die Direktion für ein besseres Funktionieren des Campingplatzes für richtig hält, ergänzt werden.

BEI ANKOMMFT:

Abgabe der Ausweise

Die Gäste werden gebeten gleich zum Anmeldebüro zu gehen, um ihre Ausweise erfassen zu lassen, d.h. nach